INDEX TO VOLUME XXIV, 1909.

Abel, Rose, Cumberland's Edition of Chaucer.. 159
Adams, Joseph Quincy, Jr., An Unnoted Parody of *Hamlet* 179
Allen, Edw. A., The First Folio of Shakespeare, and the *New English Dictionary* 38–43
— "Never Less Alone than When Alone" 122
Anglo-Saxon Literature (see Brandl and Lawrence) 149–153
Arnold, Robert F., Das Moderne Drama (see Batt) 90–91
Aucassin et Nicolette, A Parallel to — 73–74

Baist, Notes on — Grammatik der Spanischen Sprache², 1906 163–166
Baker, Geo. M., Some References to German Literature in English Magazines of the Early Eighteenth Century 111–114
Baldwin, C. S., A College Manual of Rhetoric (see McBryde, Jr.) 146–149
Barclay, Alexander, Notes on the Egloges of — 8–10
Baskervill, C. R., The Source of the Main Plot of Shirley's *Love Tricks* 100–101
Batt, Max, Arnold : Das Moderne Drama 90–91
Benham, Allen R., A Note on *Paradise Lost* 64
— John Churton Collins—A Review 204–208
Ben Jonson's *Grammar* 137–140
Beowulf nebst dem Finnsburg-Bruchstück (see Holthausen and Klaeber) 94–95
van Bever, Ad., Les Poètes du Terroir du xve siècle au xxe siècle (see Schinz) 252
Birnam, The Wood of — 229–230
Blake, James Vila, Poems 96
Blochmann, Reinhart, Introduction to Scientific German (see Meisnest and Lieder) 26–28
Blondheim, D. S., A Parallel to *Aucassin et Nicolette*, vi, 26 73–74
Bödtker, A. Trampe, French Words in English After 1066 214–217
Bohn, Wm. E., The Decline of the English Heroic Drama 49–54
Brandl, Alois, Anglo-Saxon Literature (see Lawrence) 149–153
Brewer, W. F., "Never less Alone than when Alone" 226
Bright, James W., On the Text of the Prose Portion of the 'Paris Psalter' 77–78
Bronk, I., The Poésies Diverses of Antoine Furetière (see Warren) 190–191
Brooke, C. F. Tucker, On the Date of the First Edition of Marlowe's *Edward II* 71–73
— The Shakespeare Apocrypha (see Haney) ... 184–186
Browning's 'Never less Alone than when Alone'; Milton, *Comus*, 598 54–55
— "Never Less Alone than when Alone" 123
— Notes on — 161–163
— Epilogue to the *Two Poets of Croisic* 210–214
Bruce, J. Douglas, The Three Days' Tournament Motif in Marlowe's *Tamburlaine* 257–258
— Lord Byron's *Stanzas to the Po* 258–259
Bruner, Jas. D., Studies in Victor Hugo's Dramatic Characters (see E. H. Lewis) 28–29
Buchanan, Milton A., Chorley's Catalogue of Comedias and Autos of Frey Lope Felix de Vega Carpio 167–171
— " " " " " II. 198–204
Bürger's *Lenore*, On an Eighteenth Century Translation of — 254–255
Bushee, Alice H., The Spanish Novel 127–128
Busse, A., Two Notes on Grillparzer 108–109
Byron and Shakespeare 126–127

Campbell, Killis, The Seven Sages of Rome (see Cox) 153–156
Carlson, J. S., Swedish Grammar and Reader (see Flom) 252–253
Carducci-Leopardi Parallel, A — 243–244
Carlton, W. N. C., Flom: A History of Scandinavian Studies in American Universities.. 88–90
Celtic Tradition, King Lear in — 1–6
Chaucer's *Envoy to Bukton* 14–15
— Le Songe Vert and — Dream Poems 46–47
— and the *Cléomadès* 95
— An Early Analogue of — *Prioresses Tale* 132–133
— and the *Cléomadès* 158
— Cumberland's Edition of — 159
— *Knight's Tale*, vv. 975-977, The Meaning of *Feeldes* in — 197–198
Child, C. G., Gummere's *Oldest English Epic* 253–254
Chorley's Catalogue of Comedias and Autos of Frey Lope Felix de Vega Carpio 167–171
Churchman, Philip H., Byron and Shakespeare 126–127
Cibber's *Cinna's Conspiracy* 257
Clapp, John M., Conant: The Oriental Tale in England in the Eighteenth Century 186–187
Collins, John Churton, A Review 204–208
Collitz, H., Streitberg: Die Gotische Bibel 181–183
Colwell, W. A, On an Eighteenth Century Translation of Bürger's *Lenore* 254–255
Conant, M. P., The Oriental in England in the Eighteenth Century (see Clapp) 186–187
Cook, Albert S., A Simile of Browning's; 'Never Less Alone than when Alone'; Milton, *Comus*, 598 54–55
— Marlowe, *Doctor Faustus* 13. 109; Cynewulf, *Christ* 930-940 166–167
Cooper, Lane, The "Forest Hermit" in Coleridge and Wordsworth 33–36
Cooper, W. A., Goethe's Quotation from Hutten in *Dichtung und Wahrheit*. I. 80–83
— " " " " II. 101–105
Cox, Edward Godfrey, King Lear in Celtic Tradition 1–6
— Campbell: The Seven Sages of Rome 153–156
Criseida 65–67
Croissant, De Witt C., Cibber's *Cinna's Conspiracy* 257
Cunliffe, J. W., Eastward Hoe 256

Cupid and Psyche, A Modern Version of — 79–80
Curdy, A. E., Thieme and Effinger: A French Grammar 188–190
Curme, George, The Indicative after a Present, the Subjunctive after a Past 97–100
Cushman, R. M., Concerning Fulke Greville's (Lord Brooke's) Tragedies, *Alaham* and *Mustapha* 180–181
Cutting, S. W., MacGillivray, J., and Williamson, E. J.: Der Schimmelreiter von Theodor Storm 21–24

Danton, G. H., Spanhoofd: Arnold's *Fritz auf Ferien* 29–30
— Mehring: Die Lessing Legende 87–88
— Ernst, Otto: Lessing 87–88
Davidson, F. J. A., The Meaning of Vita Nuova 227–228
Dryden's *Virgil*, The Second Edition of — 31
Dumas, Voltaire and — 62–63
Dunbar, A. M., Wordsworth's Use of Milton's Description of the Building of Pandemonium 124–125
Dunbar, New Stanzas by — 110–111

Eastward Hoe 256
Edwardes, Marian, A Summary of the Literatures of Modern Europe (see Keidel) 156
Effinger, John R., Thieme, H. P., and —, A French Grammar (see Curdy) 188–190
Eighteenth Century, Some Italian Satiric Predicates of the — 101–108
— Some References to German Literature in English Magazines of the Early — 111–114
English, The *New — Dictionary*, The First Folio of Shakespeare and — 38–43
— The Decline of the — Heroic Drama 49–54
— *rasher*, Spanish *raga* 63
— Some References to German Literature in — Magazines of the Early Eighteenth Century 111–114
— An Unknown Middle — Translation of *L'Épitre d'Othea* 122–123
— Theories of Vision in — Poetry 125
— A Concordance to the — Poems of Thomas Gray (see Northup) 187–188
— French Words in — After 1066 214–217
— A Middle — Addition to the Wager Cycle 218–222
Ernst, Otto, Lessing (see Danton) 87–88
Etymological Notes 47–49

Flom, Geo. T., A History of Scandinavian Studies in American Universities (see Carlton) 88–90
— Carlson: Swedish Grammar and Reader 252–253
Ford, J. D. M., Pidal: Cantar de Mio Cid 83–87
"Forest Hermit," The — in Coleridge and Wordsworth 33–36
French Words in English After 1066 214–217
Freytag's *Die Journalisten*, The Singular Fate of a Passage in — 13–14
Fulke Greville's (Lord Brooke's) Tragedies, *Alaham* and *Mustapha*, Concerning — 180–181

Gerig, John L., De Pereda: Pedro Sánchez 222–224
German Literature, Some References to — in English Magazines of the Early Eighteenth Century 111–114
German, Contemporary — Fiction and Narrative Poetry 178–179
— Historical — Grammar (see Wright and von Jagemann 193–195
— Modern — Prose (see Nichols and White) 195–196
Gerould, Gordon Hall, An Early Analogue of Chaucer's *Prioresses Tale* 132–133
Gibbs, R. Lincoln, The Meaning of *Feeldes* in Chaucer's *Knight's Tale*, vv. 975-77 197–198
God, The Four Daughters of — (see Traver and Ramsay) 91–94
Goethe's Quotation from Hutten in *Dichtung und Wahrheit*. I 80–83
— " " II 101–105
— A — Library 160
Gray, Thomas, A Concordance to the English Poems of — (see Northup) 187–188
Gray's *Elegy* 259–260
Griffin, Nathaniel Edward, *Dares and Dictys* (see Hamilton) 16–26
Grillparzer, Two Notes on — 108–109
Gummere's *Oldest English Epic* 253–254

Hamilton, Geo. L., Griffin, N. E.: *Dares and Dictys* 16–26
Hamlet II, 2, 181-187 95–99
— *Kin* and *Kinde* in — 157
— (see L. F. Mott) 159
— An Unnoted Parody of — 179
Hammond, E. P., Dance Macabre 63
Handschin, Charles Hart, Bibliographie zur Technik des Neueren Deutschen Romans 230–234
Haney, John Louis, An Evening with Coleridge 61–62
— Brooke: The Shakespeare Apocrypha 184–186
Hanford, Jas. Holly, A Note on the "Scheirer Rhythmus" 74–76
Hardy, Alexander, A Poem Addressed to 171–172
Hatfield, Jas. Taft, Wilhelm Müller's *Gedichte* (see Walz) 157
Havens, Raymond D., Literature in Melancholy 226–227
Herriot, Edouard, Madame Récamier et ses Amis (see Schinz) 120–121
Hill, N. W., The Wood of Birnam 229–230
Hinckley, Henry Barrett, Chaucer and the *Cléomadès* 95
— Theories of Vision in English Poetry 125
Hollander, Lee M., Olson: Henrik Ibsen: *Brand* 140–142
Holthausen, F., Beowulf nebst dem Finnsburg-Bruchstück (see Klaeber) 94–95
House, R. T., Writers with New Ideas 225–226
Howard, W. G., An Obscure Allusion in Herder 228
Hugo, Victor, Studies in — Dramatic Characters (see Bruner and Lewis) 28–29
Hulme, W. H., A Middle English Addition to the Wager Cycle 218–222
Huszár, Guillaume, Molière et l'Espagne (see Ray) 24–26

Ibershoff, C. H., The Singular Fate of a Passage in Freytag's *Die Journalisten* 13–14
— On a Passage of Friedrich Rückert 78–79
— Concerning the Tell Soliloquy 208–210
Ibsen, Henrik, *Brand* (see Olson and Hollander) 140–142

In Memoriam, Poems in the Stanzas of — 67–70
Italian Satiric Predicates of the Eighteenth Century, Some — 101–105
— Use of *Suo* for *Loro* in Old — 133–134
— Venetian *Businello* = — *Emissario*..... 176–178

von Jagemann, H. C. G., Wright: Historical German Grammar..... 193–195
Johnson, H. P., Gray's *Elegy*..... 259–260
Johnston, O. M., Use of *Suo* for *Loro* in Old Italian 133–134
Jones, H. S. V., Chaucer and the *Cléomadès* ... 158

Keidel, Geo. C., Marian Edwardes: A Summary of the Literatures of Modern Europe 156
Keiter, Heinrich, and Keller, Tony, Der Roman: Geschichte, Theorie, und Technik des Romans und der erzählenden Dichtkunst (see Skinner)..... 249–251
Kellerman, Ivy, A Modern Version of *Cupid and Psyche*..... 79–80
Kip, H. Z., Priest: dbernand von Erfurt. 145–146
Kipling, Echoes of the Classics in — 217–218
Kittredge, G. L., Chaucer's *Envoy to Bukton*.... 14–15
Klaeber, Fr., Holthausen: Beowulf nebst dem Finnsburg-Bruchstück..... 94–95
— OS. Genesis, 288 ff..... 260
von Klenze, Camillo, Steinert: Das Farbenempfinden des Ludwig Tiecks..... 237–249
Kurtz, Benjamin P., Style and Habit: A Note 10–13

Lancaster, H. Carrington, A Poem Addressed to Alexander Hardy..... 171–172
Lang, H. R., "Ysopete" in Spanish..... 158
Laubscher, Gustav G., Notes on the Spanish *Ysopo* of 1496..... 70–71
Lawrence, A. W., Brandl: Anglo-Saxon Literature..... 149–150
Leopardi, Silence and Solitude in the Poems of — 172–176
Levi, Moritz, Silence and Solitude in the Poems of Leopardi..... 172–176
Lewis, E. H., Bruner: Studies in Victor Hugo's Dramatic Characters..... 28–29
Lieder, Frederick W. C., Meisnest, F. W.: Introduction to Scientific German by Reinhart Blochmann..... 26–28
Like a Midsomer Rose..... 257
Livingston, A. A., Some Italian Satiric Predicates of the Eighteenth Century..... 101–108
— Venetian *Businello* = Italian *Emissario*..... 176–178
— A Carducci-Leopardi Parallel..... 243–244
Lord Byron's *Stanzas to the Po*..... 258–259

McBryde, Jr., J. M., Baldwin: A College Manual of Rhetoric..... 146–149
MacCracken, Henry Noble, King James' Claim to Rhyme Royal..... 31–32
— New Stanzas by Dunbar..... 110–111
— An Unknown Middle English Translation of *L'Épitre d'Othea*..... 122–123
— An Unprinted Version of "A Christemasse Song"..... 225
MacGillivray, John, and Williamson, E. J., Der schimmelreiter von Theodor Storm (see Cutting) 21–24
McLaughlin, Wm. A., Souriau: Moralistes et Poétes 116–120
Marden, C. C., Northup: El Libro de los Gatos 56–59
Marks, J., Page, C. H.: Molière..... 142–144
Marlowe's *Edward II*, On the Date of the First Edition of — 71–73
— *Doctor Faustus* 13. 109. Cynewulf, *Christ* 930-940 166–167
— *Tamburlaine*, The Three Days' Tournament in — 257–258
May, Alfred A., A Source for *Christ*, ll. 348-377 158–159
Mehring, Die Lessing Legende (see Danton)... 87–88
Meisnest, Frederick William, Introduction to Scientific German by Reinhart Blochmann. 26–28
Melton, W. F., The Rhetoric of John Donne's Verse (see Wauchope)..... 114–116
Moffatt, James Hugh, Honor to whom Honor is due..... 224
Moritz, Robert E., On a Quantitative Relation Governing Certain Linguistic Phenomena.. 234–241
Molière et l'Espagne (see Huszár and Ray)..... 24–26
— (see Page and Marks)..... 142–144
Morgan, L. B., Notice of Omissions..... 96
Morrison, Frederick W., and Churchman, Philip H., La Alegría del Capitán Ribot by Armando Palacio Valdés (see Skinner) 59–60
Morton, E. P., Poems in the Stanzas of *In Memoriam*..... 67–70
Mott, Lewis F., Hamlet..... 159
Mustard, Wilfred P., Notes on the Egloges of Alexander Barclay..... 8–10
— A Correction..... 64

Nichols, A. B., Modern German Prose (see White) 195–196
von Noé, A. C., A Goethe Library..... 160
Northup, Clark S., Like a Midsomer Rose..... 250
Northup, G. T., El Libro de los Gatos (see Marden)..... 56–59
— An Allusion in Lope de Vega..... 62
— A Concordance to the English Poems of Thomas Gray..... 187–188
Norton, G., Villey: Les Sources Italiennes de la "Deffense et Illustration de la langue françoise" de Joachim Du Bellay..... 191–192
Noyes, Geo. R., The Second Edition of Dryden's *Virgil*..... 31

Olson, Julius E., Henrik Ibsen: *Brand* (see Hollander)..... 140–142
OS. Genesis, 288 ff..... 260

Padelford, F. M., *Hamlet II*, 2, 181-187..... 95–96
Page, Curtis Hidden, Molière (see Marks)..... 142–144
'Paris Psalter,' On the Text of the Prose Portion of the — 77–78
Patterson, Shirley Gale, Voltaire and Dumas... 62–63
— Interchange of Suffixes, *-aster*, *-ignus* and *-icus* 241–243
Pellissier, Georges, Le XVIIe Siècle par les textes-Voltaire philosophe (see Schinz).... 183–184
de Pereda, José M., Pedro Sánchez (see Gerig) 222–224
Phelps, Wm. Lyon, Notes on Browning..... 161–163
Pidal, R. Menéndez, Cantar de Mio Cid (see Ford)..... 83–87
Pietsch, K., *Don Quixote I*, Prólogo: Non Bene Pro Toto Libertas Venditur Auro 55–56

Pietsch, K., Notes on Baist Grammatik der Spanischen Sprache² 1906 163–166
Portuguese, Old — Texts 64
Priest, Geo. M., Ebernand von Erfurt (see Kip) 145–146
— A Parallel between Hoffmann and Ludwig.. 255–256

Queen of Corinth, One of the Sources of the — 76–77
Quantitative Relation Governing certain Linguistic Phenomena, On a — 234–241

Ramsay, Robert L., Traver: The Four Daughters of God 91–94
Randall, J. D., A Note on Heine's *Harzreise*... 123
Ray, J. A., Huszár, G.: Molière et l'Espagne.. 24–26
Richards, Alfred E., Carlyle's *Wilhelm Meister's Apprenticeship* 128
Romans, Bibliographie zur Technik des neueren Deutschen — 230–234
Royster, James Finch, A Note on Spenser's Archaism and Cicero 30–31
Rückert, Friedrich, On a Passage of — 78–79
Ruutz-Rees, C., Some Debts of Samuel Daniel to Du Bellay 134–137

Salomon, Michel, Charles Nodier et le groupe romantique 192–193
Scandinavian Studies, A History of — in American Universities (see Flom and Carlton)... 88–90
"Scheirer Rythmus," A Note on — 76–77
Schinz, Albert, Herriot: Madame Récamier et ses Amis 120–121
— Bever, van Ad.: Les Poètes du Terroir du xve siècle au xxe siècle 252
— Pellissier: Le xviie Siècle par les Textes-Voltaire philosophe 183–184
Schwartz, Herbert F., One of the Sources of the Queen of Corinth 76–77
Shakespeare, The First Folio and the *New English Dictionary* 38–43
— Byron and — 126–187
— A New Trace of — Influence upon Schiller's *Wallenstein* 129–132
— The — Apocrypha (see Brooke and Haney) 184–186
— and his Ridicule of 'Cambyses' 244–247
Shanks, L. P., Salomon: Charles Nodier et le groupe romantique 192–193
Shirley's *Love Tricks*, The Source of the Main Plot of — 100–101
Sidey, Thos. K., Echoes of the Classics in Kipling 217–218
von Sickingen's, Franz, Appeal to the German Nation 43–46
Skinner, M. M., Keiter and Keller: Der Roman: Geschichte, Theorie, und Technik des Romans und der erzählenden Dichtkunst... 249–251
Skinner, P. O., Morrison, F. W., and Churchman, P. H., La Alegraía del Capitán Ribot by Armondo Palacio Valdés 59–60
Souriau, Maurice, Moralistes et Poètes (see McLaughlin) 116–120
Spanhoofd, A. W., Arnold's *Fritz auf Ferien* (see Danton) 29–30
Spanish *raga*, English *rasher* 63
— *Ysopo* of 1496, Notes on the — 70–71
— A Note on — Orthography 96
Spanish, The — Novel 127–128
— "Ysopete" in — 158
Spenser's Archaism, A Note on — and Cicero... 30–31
Steinert, Walter, Das Farbenempfinden Ludwig Tiecks (see von Klenze) 237–249
Storm, Theodor, Der Schimmelreiter (see MacGillivray, Williamson and Cutting) 21–24
Streitberg, Wilhelm, Die Gotische Bibel (see Collitz) 181–183
Sturtevant, Albert Morey, A New Trace of Shakespeare's Influence upon Schiller's *Wallenstein* 129–132
Style and Habit: A Note 10–13
Suffixes, *-aster*, *-ignus*, and *-icus*, Interchange of — 241–243
Sypherd, W. Owen, *Le Songe Vert* and Chaucer's Dream Poems 46–47

Tell Soliloquy, Concerning the — 208–210
Thayer, Harvey W., Thümmel's *Reise* and Laurence Sterne 6–8
Thieme, Hugo P., and Effinger, John R., A French Grammar (see Curdy) 188–190
Thümmel's *Reise* and Laurence Sterne 6–8
Tilley, M. P., A Note on *Twelfth Night* 121–122
— Shakespeare and his Ridicule of 'Cambyses' 244–247
Tombo, Rudolf, Jr., Contemporary German Fiction and Narrative Poetry 178–179
Traver, Hope, The Four Daughters of God (see Ramsay) 91–94
— " " " " " " 196
Tristan on the Continent before 1066 37–38
Tuttle, E. H., English *rasher*; Spanish *raga*..... 63
— Note on Spanish Orthography 96

Valdés, Armando Palacio, La Alegría del Capitan Ribot (see Morrison, Churchman, and Skinner) 59–60
Viëtor, Wilhelm, *Kin* and *Kinde* in Hamlet..... 157
Villey, Pierre, Les Sources italiennes de la "Deffense et Illustration de la langue françoise" de Joachim Du Bellay (see Norton) 191–192
Voltaire and Dumas 62–63
Voss, Ernst, Franz Von Sickingen's Appeal to the German Nation 43–46

Waite, A. V., Ben Jonson's *Grammar* 137–140
Walz, John A., Hatfield: Wilhelm Müller's *Gedichte* 157
Warren, F. M., Tristan on the Continent before 1066 37–38
— Bronk: The Poésies Diverses of Antoine Furetière 190–191
Wauchope, Geo. A., Melton: The Rhetoric of John Donne's Verse.. 114–116
Wells, John Edwin, James Thompson and Milton 60–61
White, H. S., Nichols: Modern German Prose 195–196
Wilkins, E. H., Criseida 65–67
Winter, J. G., Browning's Epilogue to the *Two Poets of Croisic* 210–214
Wood of Birnam, The — 229–230
Wood, F. A., Etymological Notes 47–49
Wright, Joseph, Historical German Grammar (see Von Jagemann) 193–195